

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Ce document comporte un exigence en matière de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Construction Services Division/Division des services de
construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Aménagement du système d'alarme	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP067-140215/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 20140215	Date 2013-07-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-356-62911	
File No. - N° de dossier fg356.EP067-140215	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-24	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lagacé, Hélène	Buyer Id - Id de l'acheteur fg356
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0060 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: TPSGC/PWGSC NATIONAL CAPITAL AREA (OTTAWA) LESTER B. PERASON BLDG SUSSEX DRIVE OTTAWA-ON K1A 0S5 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à pour but d'émettre Addenda No. 2 et le formulaire de soumission et d'acceptation (SA) révisé.

Supprimer en entière le formulaire de soumission et d'acceptation et le remplacer avec la copie ci-jointe.

AVIS IMPORTANT

Veillez noter que dans l'addenda il y a un formulaire de prix unitaire - coût de réduction qui est obligatoires que tous les articles décrits doivent être complété. Les soumissions ne répondant pas à toutes les exigences obligatoires seront jugées non recevables et seront rejetées d'emblée.

Le prix unitaire (Coût total de réduction) doit être soumis avec le formulaire de soumission et d'acceptation (SA). Le montant indiqué dans le Coût total de réduction doit être inclus dans l'article « SA03 OFFRE

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP067-140215/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg356

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140215

File No. - N° du dossier

fg356EP067-140215

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ADDENDA NO. 2

FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

SA01 IDENTIFICATION DU PROJET

Remplacement du système d'incendie, Édifice Lester B. Pearson, 125 promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____ Télécopieur: _____ NEA _____

SA03 OFFRE

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS L'APPENDICE 1.**

SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS

La soumission ne peut être retirée pour une période de trente (30) jours suivant la date de clôture de l'invitation.

SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les cent dix (110) semaines à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

SA07 SIGNATURE

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

Signature

Date

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (1 page)

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique a cet appendice sera corrigé par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicables

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

PRIX UNITAIRE – COUT DE REDUCTION (*****)									
Tour	Plancher (*)	Plafonds et murs en plâtre				Plafonds et murs en stuc		Plancher en carreau vinyle	
		Type 1 (assume 0.99 m²)	Type 1 (Sous- total)	Type 2 (assume 2.00 m²)	Type 2 (Sous- total)	Type 2 (assume 0.99 m²)	Type 2 (Sous- total)	Type 1 (assume 0.30 m²)	Type 1 (Sous- total)
Tour A	Gr.	43	171	2	2	2	28		10
	1	18				7		1	
	2	39						1	
	3	7						1	
	4	7						1	
	5	7						1	
	6	7						1	
	7	7						1	
	8	14				11		1	
	9	4				3		1	
	10	11				5		1	
	Pent.	5							

Tour B	Bas.	4	107	2	2	1	19		6
	Gr.	37						1	
	1	32						1	
	2	7						1	
	3	7						1	
	4	7						1	
	5	7						1	
	Pent.	5							

* L'emplacement des tours / planchers sont que des estimations et sont fournis pour indiquer le niveau d'effort approximatif uniquement. Les emplacements exacts seront déterminés selon les conditions du site.

** L'offrant doit indiquer le prix unitaire selon l'information présenté (voir la Section 01 14 25.3.1).

*** L'offrant doit indiquer le sous-total pour chaque type.

**** L'offrant doit indiquer le Cout total de la diminution (ce qui équivaut l'addition de chaque type).

***** **Le prix unitaire (Coût total de réduction) doit être soumis avec le formulaire de soumission et d'acceptation (SA). Le montant indiqué dans le Coût total de réduction doit être inclus dans l'article « SA03 OFFRE ».**

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)	
---	--

Excluant les taxes applicables

ADDENDUM No. 02

Numéro du projet: PWGSC R.011489.002

Les changements suivants dans les documents d'appel d'offres sont en vigueur immédiatement. Cet avenant fera partie des documents contractuels.

Dessins

1 ÉLECTRIQUE

.1 E050 – CACF PLAN DE LA CHAMBRE ET DÉTAILS

- i. Compléter la Note 9 du dessin doit lire « **centre de sécurité (chambre BG-191) situé dans la Tour B, rez-de-chaussée, colonne K-104.** »
- ii. Compléter la Note 11 du dessin doit lire « **salle de téléphone existant situé dans la Tour B, rez-de-chaussée, colonne M-95.** »
- iii. Panneau de distribution CDP-1 fabricant n'est pas disponible en ce moment. Nouveau 600V, 60A, 3 pôles disjoncteur capacité d'interruption de court-circuit à 42 kA.

.2 E100 – NOUVEAU REZ-DE-CHAUSSÉE

- i. Entrepreneur doit noter qu'il ya trois endroits distincts dans la zone ombrée qui sont constitués chacun d'un téléphone d'incendie et d'un déclencheur d'incendie manuel à l'entrée d'escalier et l'entrée de la salle informatique qui doit faire partie de ce programme de remplacement. Quantité : trois (3) paires de dispositifs pour un total de six (6) appareils à remplacer.

.3 E301 – TOUR C NOUVEAU 1er ÉTAGE (& AVENANT No.1, DESSIN 2.5.ii ET 2.5.iii)

- i. Les 3 à sécurités pour vanne et 3 contrôleurs de débit dans la cafétéria sont situés dans la colonne M-20.
- ii. Les 2 interrupteurs à sécurités pour vanne dans la cuisine se trouvent dans la colonne R-53.
- iii. Les 2 interrupteurs à sécurités pour vanne, et 3 contrôleurs de débit dans le café se trouvent dans la colonne P-38.
- iv. Effacer l'article 2.5.iii de l'avenant No. 01. Tout les sécurités pour vanne, et de débit sont indiquées dans 2.5.i d'articles et de dessin.

.4 E4B1 – TOUR D NOUVEAU SOUS-SOL

- i. Les points d'alarme d'incendie suivants sont situés dans la chambre de la pompe à incendie à la colonne A-44:
 1. Sécurité pour vanne, Pompe 2x2
 2. Sécurité pour vanne, Pompe 1x2
 3. Tamper 3, Nouvelle dérivation de la pompe
 4. Tamper 4, Nouvelle dérivation de la pompe
 5. Pompe 1, Test

ADDENDUM No. 02

Numéro du projet: PWGSC R.011489.002

6. Pompe 2, Test
7. Pompe 1, Marche
8. Pompe 2, Marche
9. Pompe 1, Perte de puissance
10. Pompe 2, Perte de puissance
11. Pompe 1, Alimentation de secours
12. Pompe 2, Alimentation de secours
13. Pompe 1, Problème
14. Pompe 2, Problème
15. Pompe 1, Inversion de phase
16. Pompe 2, Inversion de phase

SPECIFICATIONS

- 1 Section 01 14 25 – Rapport sur les substances désignées
 - .1 Article 3.1.2 – Remplacer « Ce prix de l’abattement doit être identifié sur le formulaire de soumission. » et remplacer par « Ce prix et sa décomposition doivent être identifiés sur le formulaire prévu à la section 01 22 00 – Prix unitaire. »
 - .2 Article 3.1.3 – Remplacer « Fournir des prix unitaires tel que décrit dans les conditions supplémentaires du projet » et remplacer par « Fournier des prix unitaires tel que décrit dans la Section 01 22 00 – Prix unitaires ».
- 2 Section 01 22 00 – Prix unitaire
 - .1 Voir la section de la spécification ci-joint.
- 3 Section 28 31 00 – Détection d’incendie et alarme
 - .2 Article 2.14.4 – Remplacer « noir unique » avec «marron foncé unique ». Ajouter « Prenez un échantillon de la peinture de finition existant du haut-parleur brun et le soumettre au fabricant d’alarme d’incendie avant la fabrication. »

PARTIE 1 - GÉNÉRAL1.1 PRIX UNITAIRE

.1 Compléter et soumettre le formulaire PRIX UNITAIRE
- COUT DE REDUCTION tel que noté dans cette section.

PRIX UNITAIRE – COUT DE REDUCTION (*****)									
Tour	Plancher (*)	Plafonds et murs en plâtre				Plafonds et murs en stuc		Plancher en carreau vinylique	
		Type 1 (assume 0.99 m²)	Type 1 (Sous- total)	Type 2 (assume 2.00 m²)	Type 2 (Sous- total)	Type 2 (assume 0.99 m²)	Type 2 (Sous- total)	Type 1 (assume 0.30 m²)	Type 1 (Sous- total)
Tour A	Gr.	43	171	2	2	2	28		10
	1	18				7		1	
	2	39						1	
	3	7						1	
	4	7						1	
	5	7						1	
	6	7						1	
	7	7						1	
	8	14				11		1	
	9	4				3		1	
	10	11				5		1	
	Pent.	5							
Tour B	Bas.	4	107		2	1	19		6
	Gr.	37		2				1	
	1	32				13		1	
	2	7				5		1	
	3	7						1	
	4	7						1	
	5	7						1	
	Pent.	5							

Tour C	Bas.	5	77		2		8		7
	Gr.	4		2					
	1	17				8		1	
	2	8						1	
	3	8						1	
	4	8						1	
	5	8						1	
	6	8						1	
	7	8						1	
	Pent.	5							

Tour D	Bas.	3	69		2		4		4
	Gr.	5		2					
	1	33				4		1	
	2	8						1	
	3	8						1	
	4	8						1	
	Pent.	5							

Tour E	Bas.	4	25		2		12		2
	Gr.	1		2					
	1	10				12		1	
	2	10						1	

Quantité d'unités	449	unités	10	unités	71	unités	29	unités
Coût par unité pour add./sou. (**)	x	\$ / unité	x	\$ / unité	x	\$ / unité	x	\$ / unité
Sous-total (***)	=	\$	=	\$	=	\$	=	\$
Coût total de réduction (****)	=	\$						

* L'emplacement des tours / planchers sont que des estimations et sont fournis pour indiquer le niveau d'effort approximatif uniquement. Les emplacements exacts seront déterminés selon les conditions du site.

** L'offrant doit indiquer le prix unitaire selon l'information présenté (voir la Section 01 14 25.3.1).

*** L'offrant doit indiquer le sous-total pour chaque type.

**** L'offrant doit indiquer le Cout total de la diminution (ce qui équivaut l'addition de chaque type).

******* Le prix unitaire (Coût total de réduction) doit être soumis avec le formulaire de soumission et d'acceptation (SA). Le montant indiqué dans le Coût total de réduction doit être inclus dans l'article « SA03 OFFRE ».**

PARTIE 2 - PRODUITS

2.1 SANS OBJET .1 Sans objet.

PARTIE 3 - EXÉCUTION

3.1 SANS OBJET .1 Sans objet.

FIN DE LA SECTION